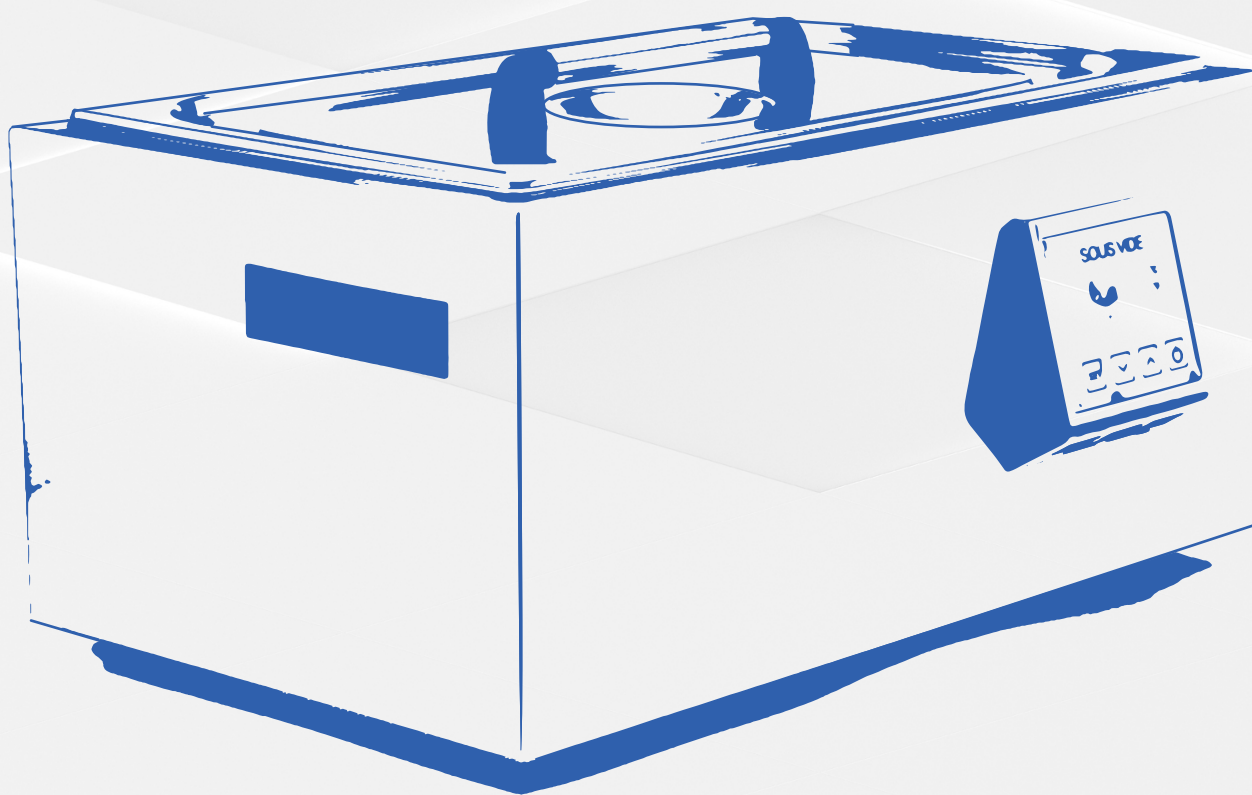


NÁVOD K POUŽITÍ



Cirkulátor bemař

FG03428

1. BEZPEČNOST	3
2. URČENÍ	4
3. KONSTRUKCE PŘÍSTROJE	4
4. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	5
6. INSTALACE	5
7. OBSLUHA	6
8. VAŘENÍ SOUS VIDE	7
9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	7
10. PROBLÉMY, PŘÍČINY, ŘEŠENÍ	8
11. NÁHRADNÍ DÍLY	8
12. ODPADY A ZNEŠKODŇOVÁNÍ	9

POZNÁMKA:

Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.



Děkujeme vám za zakoupení cirkulátoru bemar FG03428.

Pro zajištění bezpečnosti a správného fungování zařízení je nutné se před jeho prvním spuštěním seznámit s tímto návodem k použití. Naše výrobky jsou upravovány a vylepšovány, aby zajistily jejich spolehlivý provoz a bezpečnost při používání.

Návod k použití je třeba uchovávat na bezpečném a dostupném místě pro personál. Jako výrobce si vyhrazujeme právo na změny parametrů a technických řešení za účelem neustálého zlepšování kvality našich výrobků. Informace a parametry uvedené v tomto návodu se mohou lišit od skutečnosti, ale nemají významný vliv na používání zařízení.

1. BEZPEČNOST

1. Po dodání zařízení je nutné pečlivě zkontrolovat jeho stav z hlediska kompletnosti a případných přepravních poškození. V případě zjištění nesrovnalostí nebo poškození postupujte podle ustanovení Všeobecných záručních podmínek uvedených v tomto návodu k použití. Nikdy nepoužívejte poškozené zařízení při přepravě. To může způsobit zranění, poškození zařízení nebo ztrátu majetku, za kterou výrobce nese odpovědnost.
2. Nedodržování popsaných podmínek provozu a bezpečnosti může vést k vážnému zranění nebo jiným ztrátám.
3. Přístroj musí být používán v podmínkách uvedených v návodu a v souladu s rozsahem, pro který byl navržen a vyroben.
4. Během používání přístroje je třeba jej chránit před kontaktem s vodou (viz kapitola o čištění). Toto platí také pro veškerá vnější elektrická připojení. V případě nevhodného kontaktu s vodou je třeba přístroj vypnout odpojením od napájení a nechat jej zkontrolovat autorizovaným servisem Forgastr. Nedodržení tohoto postupu může vést k úrazu elektrickým proudem a ohrožení života.
5. Nikdy nesmíte sami otevírat kryt zařízení.
Všechny ventilační otvory musí být volné, aby zajistily správné chlazení zařízení.
Do otvorů zařízení nesmíte umísťovat žádné prvky, které nejsou součástí standardního nebo volitelného vybavení.
6. Při zasouvání zástrčky do zásuvky ji držte suchou rukou. Při odpojování zástrčky ji držte za ni a nikdy za napájecí kabel.
Je třeba kontrolovat stav zástrčky a napájecího kabelu. Pokud zjistíte jeho poškození nebo nesprávnou funkci, odpojte zařízení od provozu a obraťte se na autorizovaný servis Forgastr.
7. V případě převrácení nebo pádu zařízení je nutné nechat jej zkontrolovat nebo opravit autorizovaným servisem Forgastr. Nikdy se nesnažte provádět opravy sami, protože by to mohlo ohrozit život.
Je zakázáno provádět jakékoliv konstrukční změny nebo úpravy zařízení.
8. Pokud zjistíte poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, je nezbytné je vyměnit.
Je nutné chránit napájecí kabel před kontaktem s horkými nebo ostrými částmi vybavení, ohněm nebo jinými předměty.
Je třeba zajistit kabel proti náhodnému vytáhnutí nebo zakopnutí.



POZOR !

Připojení nebo úpravu stávající elektrické instalace nebo opravy by měla provádět osoba se znalostí obsahu návodu k použití zařízení, odpovídajícím školením a potřebnými oprávněními.

9. Je třeba průběžně kontrolovat funkci zařízení a při zjištění nesprávného chování nejprve využít informace uvedené v tomto návodu. V případě nemožnosti spuštění nebo získání správných parametrů provozu zařízení se obraťte na autorizovaný servis Forgastr.

10. Osoby mladší 18 let, s pohybovým nebo duševním postižením a osoby bez znalosti správné obsluhy zařízení mohou zařízení obsluhovat pouze pod kontrolou a dohledem osoby zodpovědné za bezpečnost.

11. Při čištění, údržbě nebo delší přestávce v provozu zařízení vypněte podle informací v návodu a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



POZOR !

Pokud zástrčku ponecháte v zásuvce, zařízení zůstává neustále pod napětím.

Zajistěte snadný přístup k zástrčce a zásuvce. To umožní snadné odpojení zařízení a rychlé odpojení napájení v případě vážné poruchy.



POZOR !

Nedodržování výše uvedených bodů může způsobit vážné zranění, ohrožení života, poškození zařízení nebo vznik vážných materiálních škod, za které výrobce neručí.

Nedodržování výše uvedených bodů může vést ke ztrátě záruky.

2. URČENÍ

Sous Vide je moderní metoda tepelné úpravy potravin. Poskytuje možnost dosažení výjimečného kulinářského efektu. Díky procesu pomalého vaření při nízké a zároveň přesně kontrolované teplotě je možné získat šťavnaté a jemné maso, ryby, mořské plody a mnoho dalších ingrediencí jídel. Díky této metodě jsou zachovány všechny živinové hodnoty a použití vakuových sáčků zajišťuje také biologickou bezpečnost. Metoda Sous Vide umožňuje významné omezení ztrát hmotnosti produktu na hodnoty menší než 10%.

Přesnost zařízení zajišťuje teplotní výkyvy při tepelném zpracování na úrovni 0,1 °C a dobu provozu až 1 minuty.

3. KONSTRUKCE PŘÍSTROJE



1. Ovládací panel
2. Pouzdro
3. Kryt nádrže s vodou
4. Držadlo pro přenášení
5. Spínač
6. Připojovací kabel
7. Ventil pro vypouštění vody

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	FG03428
název	Cirkulátor bemar Forcast
napájecí napětí	220V ~ 240V
výkon	1800 W
rozměry (mm)	570 x 429 x 277
teplotní rozsah	5 – 95 °C
rozsah času	5 – 99 hodin
přesnost	0,1 °C
materiál těla	nerezová ocel

5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Při přepravě se s zařízením zacházejte opatrně a vyhněte se otřesům. Zabalené zařízení neskladujte venku. Umístěte jej do dobře větrané místnosti v prostředí, které nezpůsobuje korozi. Nepřevracíte zařízení v rozporu s označením na obalu.

6. INSTALACE

- Místo instalace by mělo být rovné a stabilní.
- Nepřechovávajíte hořlavé předměty v blízkosti zařízení.
- Zkontrolujte, zda není viditelné přepravní poškození.
- Odstraňte ochrannou fólii.



POZOR!

- Nepoužívejte jiný zdroj napájení než je uvedeno na štítku s označením.
- Nepoužívejte ochranný vypínač s proudovým chráničem, který nesplňuje bezpečnostní normy.
- Montáž a údržba elektrické instalace musí být prováděna autorizovaným servisem Forcast nebo osobou s potřebnými oprávněními.
- Proudový chránič, pojistka a napájecí zásuvka musí být nainstalovány poblíž zařízení.

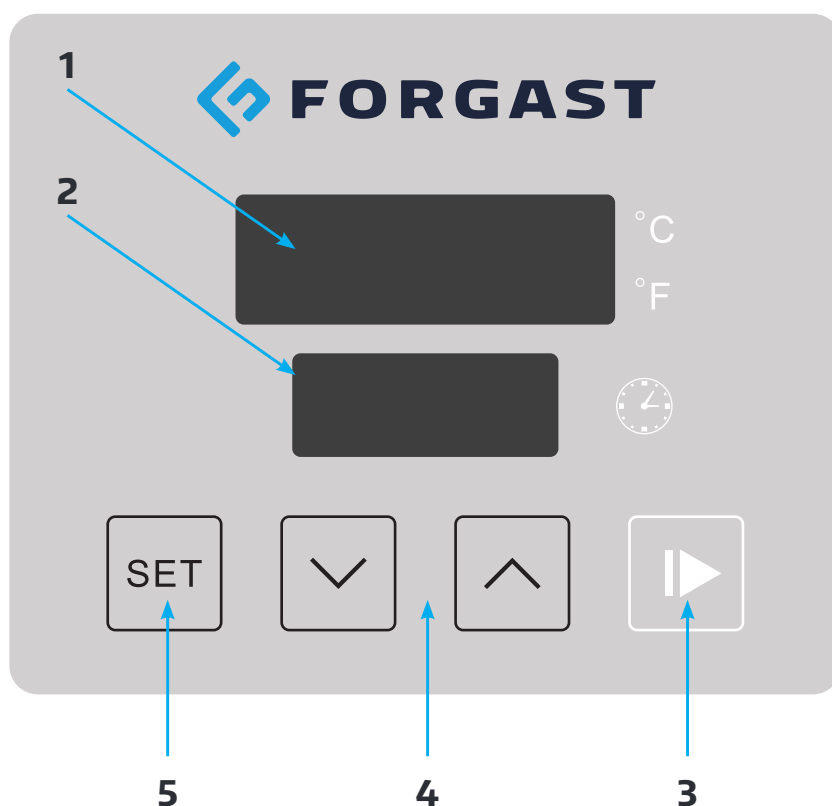


POZOR!

Zásuvka a zásuvka musí být funkční a zajišťovat správné připojení.

7. OBSLUHA

Ovládací panel



1. Teplotní displej

Digitální displej (1) ukazuje aktuální nebo nastavenou teplotu vody.

2. Časový displej

Digitální displej (2) v pohotovostním režimu ukazuje nastavený čas vaření. V provozním režimu ukazuje zbývajcí čas do konce procesu.

3. Tlačítko START / STOP

Tlačítko start/stop slouží k zapnutí nebo vypnutí procesu vaření.

V režimu připravenosti zařízení stiskněte tlačítko „START/STOP“ (3). Začne se proces ohřívání vody a jejího oběhu.

Stisknutím tlačítka „START/STOP“ během probíhajícího procesu vaření jej zastavíte a zařízení se vrátí do režimu připravenosti.

4. Tlačítko + / - (šipka nahoru šipka dolů)

Tlačítko pro změnu parametrů provozu zařízení.

Stiskněte tlačítko „SET“, abyste vybrali teplotu nebo čas. Pomocí tlačítek + nebo - změňte parametry provozu zařízení (zvýšení nebo snížení hodnoty).

V režimu připravenosti stisknutím a podržením obou tlačítek + i - se přepne teplotní zobrazení mezi °C a °F.

5. Tlačítko SET

Tlačítko pro regulaci teploty a času slouží k úpravě nastavení vaření.

Stisknutím tlačítka „SET“ aktivujete nastavení teploty nebo času. Když digitální displej (1) zobrazuje přerušované zobrazení, nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek + i −. Když displej (2) zobrazuje přerušované zobrazení, nastavte požadovaný čas pomocí tlačítek + i −.

Po deseti přerušovaných ukazatelích a nevykonání žádných dalších akcí budou zadané parametry uloženy.

Pro jejich změnu je nutné znovu stisknout tlačítko „SET“.

Během provozu zařízení je zobrazena aktuální teplota vody. Stisknutím a podržením tlačítka „SET“ se zobrazí nastavené pracovní parametry.

8. VAŘENÍ SOUS VIDE

1. Otevřete víko a nalijte vodu do nádrže tak, aby se její úroveň nacházela mezi značkami Min a Max.
2. Vložte potraviny určené k zpracování do sáčku a vakuově je zabalte.
3. Po zabalení vyčistěte sáček od zbytků potravy, tuku a jiných nečistot před jeho vložením do kontejneru.
4. Připojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.
5. Stiskněte tlačítko „SET“, abyste vybrali teplotu a čas pomocí tlačítek + i − (3)
6. Po zadání nastavení stiskněte tlačítko „START/STOP“(4), aby zařízení začalo vařit.
7. Po dokončení vaření zařízení vydá zvukový signál. Stiskněte tlačítko „START/STOP“, abyste ukončili provoz zařízení.



POZOR!

Pokud po dokončení vaření nebudou přijata žádná opatření, zařízení vydá další nepřetržitý zvukový signál po 20 sekundách. Zařízení přejde do režimu udržování nastavené teploty po dalších 30 minut.

8. Vyjměte sáček s připravovaným produktem. Je připraven k dalšímu zpracování nebo podávání.

9. Po použití zařízení jej odpojte od napájení.



POZOR!

Po použití zařízení je nutné každý den zalít nádobu teplou čistou vodou. Spustte proces cirkulace na několik minut, abyste vypláchli případné zbytky potravin, tuku nebo jiných nečistot z vnitřku čerpadla.



POZOR!

Před vložením sáčku s potravinami určenými k vaření pečlivě zkontrolujte jeho utěsněnost.

Tuky nebo části potravin, které unikají z netěsného sáčku, mohou poškodit zařízení, což není pokryto zárukou výrobce.

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním zařízení se ujistěte, že je odpojeno od napájecí zásuvky a nechte jej úplně vychladnout, abyste se vyhnuli popáleninám a úrazu elektrickým proudem.



POZOR!

Pokud se voda používá opakovaně, některé látky se mohou usazovat nebo přichytávat na povrchu topného tělesa, senzorů a vnitřku cirkulačního čerpadla, což může vést k jejich trvalému poškození. Takové případy nejsou pokryty zárukou výrobce.

Pokud si všimnete výrazného snížení výkonu zařízení nebo pokrytí jeho částí usazeninami, vyčistěte zařízení. Voda obsahuje různé minerály. Po zahřátí vody na určitou teplotu se na topidle nebo povrchu zařízení objevuje vodní kámen. V takovém případě ovlivňuje výkon zařízení a v extrémních případech může dojít k jeho poškození. Zařízení je třeba čistit každých 20 cyklů nebo po 200 hodinách provozu.

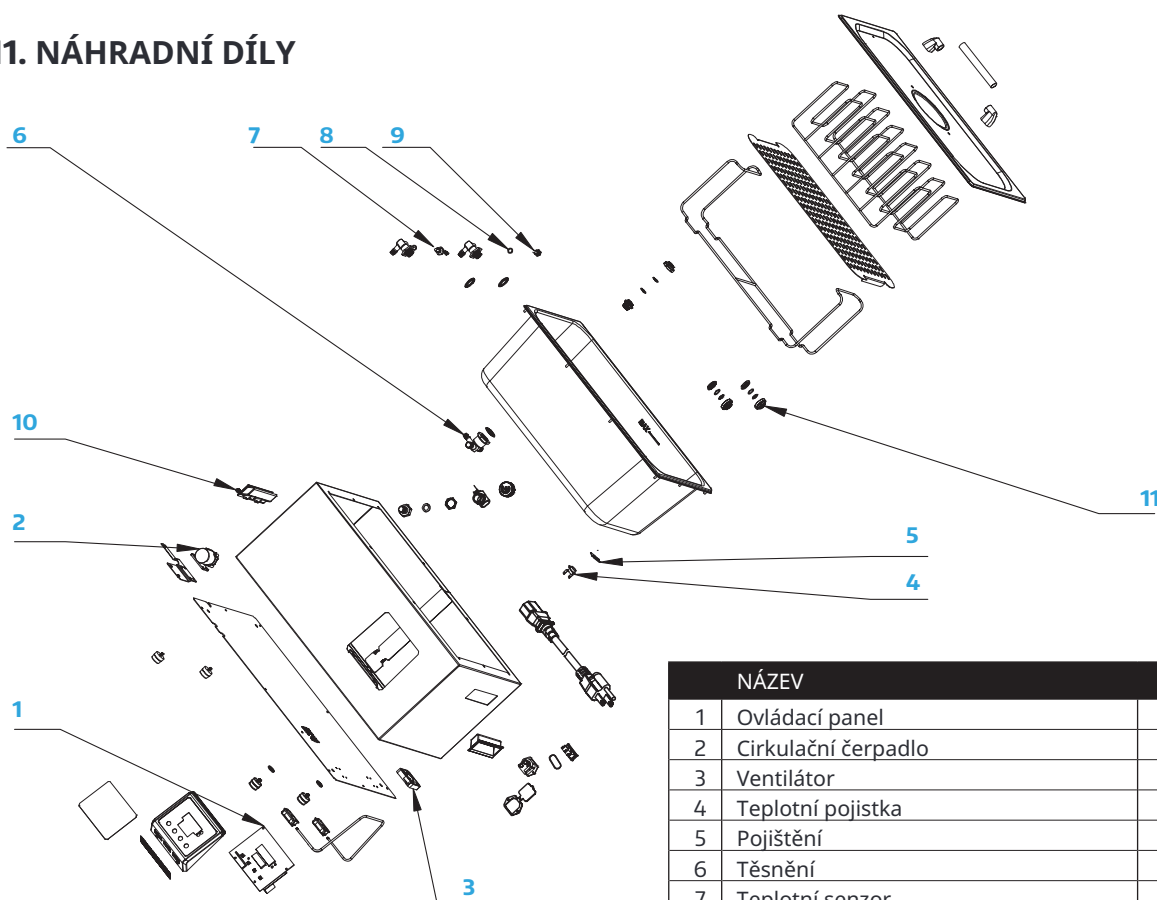
Pro čištění je nejlepší použít octový roztok nebo speciální chemické prostředky Forgast.

1. Použijte roztok z 75% vody a 25% octa, nalijte ho do nádoby až po hranici Max (maximální úroveň vody) označenou na zařízení.
2. Zapněte zařízení, nastavte pracovní teplotu na 80°C / (176°F) a nastavte čas na 3 hodiny (03:00), poté stiskněte tlačítko „START/STOP“.
Po dosažení nastavené teploty stiskněte tlačítko „START/STOP“, abyste spustili časovač.
3. Když se časovač dostane na 00:00, zastavte zařízení, vypněte ho, odpojte ho a nechte ho vychladnout.
4. Vylijte vodu z nádoby a použijte čerstvou vodu k opláchnutí zařízení.

10. PROBLÉMY, PŘÍČINY, ŘEŠENÍ

CHYBOVÝ KÓD	MOŽNÝ PROBLÉM	ŘEŠENÍ
E01	Hladina vody je nižší nebo vyšší než hodnoty stanovené na pouzdře zařízení.	Vypněte napájení zařízení. Pokud je hladina vody příliš nízká, přidejte odpovídající množství do nádoby. Pokud je hladina vody příliš vysoká, vylijte vodu z nádoby.
E02	Během 15 minut se teplota vody nezvýšila o 1 °C 1. Možné poškození topného tělesa. 2. Poškození vnitřní elektrické instalace. 3. Poškozený teplotní senzor.	Kontaktujte servis Forgast

11. NÁHRADNÍ DÍLY



NÁZEV	ČÍSLO DÍLU
1 Ovládací panel	FG03428/1
2 Cirkulační čerpadlo	FG03428/2
3 Ventilátor	FG03428/3
4 Teplotní pojistka	FG03428/4
5 Pojištění	FG03428/5
6 Těsnění	FG03428/6
7 Teplotní senzor	FG03428/7
8 Těsnění teplotního senzoru	FG03428/8
9 Senzor hladiny vody	FG03428/9
10 Hlavní deska	FG03428/10
11 Filtr	FG03428/11

12. ODPADY A ZNEŠKODŇOVÁNÍ

Na konci životního cyklu výrobku nevyhazujte zařízení na místo, které by představovalo riziko pro životní prostředí.

Dočasná skladba nebezpečných odpadů je povolena za účelem jejich následného odstranění. Je nutné dodržovat předpisy týkající se ochrany životního prostředí platné v zemi použití zařízení.

Zařízení je nutné odevzdat specializovaným společnostem pro sběr, demontáž a likvidaci.

Zařízení je nutné demontovat a komponenty rozdělit do skupin podle jejich chemické povahy, přičemž je třeba si uvědomit, že některé z nich lze recyklovat a znovu použít podobně jako komunální odpad. Před likvidací je nutné zajistit, aby zařízení nebylo vhodné k dalšímu použití, odpojením napájecího kabelu.

Materiál vzniklý recyklací, pokud není znovu použit, je třeba ho odevzdat do sběrného místa nebo skládky odpadů v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoli symbol WEEE na výrobku znamená, že ho nelze považovat za odpad z domácnosti. Je třeba ho

zlikvidovat správným způsobem, aby se předešlo jakýmkoli negativním dopadům na životní prostředí a lidi.

Pro více informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte výrobce, servis nebo místní jednotku zabývající se likvidací odpadů.

Demontáž zařízení musí provádět kvalifikovaný personál.

Pokud je plánována pozdější montáž zařízení, všechny činnosti je třeba provádět s maximální opatrností, aby nedošlo k poškození jeho součástí.

Výrobce neodpovídá za žádné poruchy nebo nepříjemnosti způsobené neoprávněným personálem obsluhujícím zařízení.



ODSTRAŇOVÁNÍ

Obal a materiál jeho výroby je z 100% recyklovatelný a je označen symbolem



Při likvidaci je třeba dodržovat platné místní předpisy. Části obalu (plastové sáčky, kusy polystyrenu atd.) je třeba uchovávat mimo dosah dětí, protože představují potenciální nebezpečí.

Přístroj je vyroben z materiálů vhodných k recyklaci. Tento přístroj je označen jako v souladu s Evropskou směrnicí o odpadním elektrickém a elektronickém zařízení. Správnou likvidací tohoto zařízení můžete předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Symbol na přístroji nebo v příložené dokumentaci znamená, že přístroj nesmí být považován za běžný domácí odpad. Je nutné jej odevzdat do specializovaného sběrného místa pro likvidaci a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Při likvidaci přístroje je třeba zajistit, aby nebyl funkční (nelze jej spustit), odpojením napájecího kabelu a odstraněním dveří police a dalších prvků, které by mohly představovat nebezpečí. Nesmí se dovolit situace, kdy je možné se na přístroj lézt nebo se v něm zaseknout. Přístroj je třeba likvidovat v souladu s místními předpisy o odpadech, odvést jej do speciálního sběrného místa; neponechávejte přístroj bez dozoru, protože může představovat nebezpečí pro děti.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Přístroj byl vyroben v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými v evropských směrnicích a příslušných normách. Po dosažení této shody výrobce prohlašuje, že jeho výrobky jsou v souladu s platnými evropskými právními předpisy a jsou proto označeny příslušným označením CE, které umožňuje jejich prodej v evropských zemích.

Prohlášení o shodě na požádání uživatele je k dispozici ve formě elektronické nebo tištěné ve sídle výrobce nebo na webové stránce